

CHRIST OUR SAVIOR CATHOLIC PARISH

JULY 30TH & 31ST, 2022
EIGHTEENTH SUNDAY OF ORDINARY TIME
DÉCIMOCTAVO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

Mass Times/Horario de Misa
Saturday/Sábado Vigilia

5:00 p.m. English
7:00 p.m. Spanish

Sunday Masses:

8:30 a.m. English
10:30 a.m. Español
12:00 p.m. ASL Hard of Hearing
12:30 p.m. Vietnamese

Weekday Masses (English)

8:00 a.m. - Mon., Tues., Thurs., Fri. & Sat.
First Friday/Primer Viernes

7:00 p.m. Español

Baptisms/Bautismos

Call Office/Llame La Oficina

Confessions/Confesiones

Saturday/Sábado 3:30-4:30 p.m.

English and Spanish

No appointment required
No Requiere Cita

Eucharistic Adoration

Exposición del Santísimo Sacramento

First Friday/ Primer viernes 8:00 a.m.
Despues de la misa de la 8:00 a.m.



REV. JOSEPH ROBILLARD
PASTOR
REV. THANH TAI NGUYEN
PAROCHIAL VICAR
REV. RUDY PRECIADO
IN RESIDENCE

DEACON TOM CONCITIS
DEACON LOUIS GALLARDO
DEACON JOE GARZA

LUIS A. RAMIREZ
PARISH DIRECTOR

ROSA RUIZ DE MAYORGA
COORDINATOR FAITH FORMATION

YAZMIN ABREU
CONFIRMATION/YOUTH MINISTER

NANCY LOPEZ
DEAF MINISTRY

PARISH OFFICE STAFF
SUSANA VENTURA
CONSUELO SANCHEZ
VICTORIA COLON

CHRIST OUR FOUNDATION + CHRIST OUR HOPE + CHRIST OUR SAVIOR



Eviten toda clase de
avaricia, porque la vida del hombre
no depende de la abundancia de los
bienes que posea.

Take care to guard
against all greed,
for though one
may be rich,
one's life does
not consist
of possessions.

Luke 12:15

July 31, 2022

PARISH OFFICE HOURS — HORAS DE LA OFICINA

MONDAY — FRIDAY 9:00 A.M. — 12:00 P.M. ; 1:00PM—4:00 P.M.

MONDAY — FRIDAY 5:00 P.M.— 8:30 P.M. SATURDAY 9:00 A.M.- NOON

714-444-1500 WWW.COSCP.ORG 2000-2008 W. ALTON AVE. SANTA ANA, CA. 92704-7169

Mass Intentions


© J. S. Paluch Co., Inc.

Intenciones de Misas
Saturday/Sábado July 30, 2022

- 8:00 a.m. † All Souls In Purgatory
 5:00 p.m. For the People of the Parish
 7:00 p.m. † Griselda Salcedo, Olivia Avalos
Sunday/Domingo July 31, 2022
 8:30 a.m. Carolyn Manhart *Birthday*
 10:30 a.m. Julia Hernandez, Jose Luis Hernandez *birthday*
 12:00 p.m. Deaf Community Intentions
 12:30 p.m. Vietnamese Mass Intentions
Monday/Lunes August 1, 2022
 8:00 a.m. † Joyce Bloomhart
Tuesday/Martes August 2, 2022
 8:00 a.m. INT- Dai Ngo
Thursday/Jueves August 4, 2022
 8:00 a.m. † Libby Lobo
Friday/Viernes August 5, 2022
 8:00 a.m. † Carol Raya & Rodger Gonzales
 7:00 p.m. †Gregorio Gonzalez Alvarez

Pray for the Sick/ Oremos por los Enfermos:

Evelyn Guzman	Ruth Alvarado	Felix Gomez
Tim Collison	Kathryn Kos Hess	Alma Garcia
Inez Gonzalez	Miguel Amezucua	Luciano Trujillo
Felix Gomez	Baltimore Martine	Marcelo Teran- Arcos
Juvenal Chavez	Christopher Martinez	Guadalupe Armendariz
Ramón Ruiz	Patricia McCall	Matthew Jaglowski
Rosy Martinez	Hugo de la Cruz	Alberto Trinidad
Salvador Espinoza	Filiberto Solis	

Pray for our Departed /Oren por Nuestros Difuntos:

†Virginia Flores	† Guadalupe Curiel	† Paul G. Marquez
†Fidel Ramos	† Fidel Topete	† Rosa Obdulia Duran
† Rafael Felipe Reyes	† Antonia Garibay	† Ofelia Herrera Garcia
† Vynh Nguyen	† Inez Paz	† Teodoro Gutierrez

Parishes in the Diocese of Orange are encouraged to make a trip to Los Angeles this summer to see the relics of St. Bernadette Soubirous, which are touring the United States for the first time ever.

They will be at St. Bernadette Catholic Church, 3825 Don San Felipe Drive in Los Angeles from Aug. 1 to 4

Se anima a las parroquias de la Diócesis de Orange a hacer un viaje a Los Ángeles este verano para ver las reliquias de Santa Bernadette Soubirous, que están de gira por Estados Unidos por primera vez.

Estarán en la Iglesia Católica St. Bernadette, 3825 Don San Felipe Drive en Los Ángeles del 1 al 4 de agosto.

Intenciones de Misas
Wedding Bans

© J. S. Paluch Co., Inc.

July 30th

Jorge Hipolito Isidro & Paulina Berrera Espinoza

August 6

Bruce Duy Le & Suong Chau Mai Tang

August 13

Jose Ramon Zendejas & Marina Morillo

Thank you for sharing with your parish what God has given you. Please remember to use your envelopes or give online, by visiting coscp.org.

Gracias por compartir con su parroquia lo que Dios le ha dado a usted. Por favor, recuerde usar sus sobres o donar en línea, visitando coscp.org.

**July 23rd & 24th
\$9,543.00**

In order for us to maintain our services, meet our expenses, the parish needs an average of at least \$20,000.00 in its weekly collection.

Para nosotros mantener nuestros servicios, pagar nuestros gastos, la parroquia necesita un promedio \$20,000.00 dólares en nuestra colecta semanal.

Friday August 5th , is our day of adoration of the Blessed Sacrament. As always, we invite you to spend some time in the company of our Lord. Our day of worship begins after the 8:00 a.m. mass and continues throughout the day, concluding with the 7:00 p.m. Mass in Spanish.

Adoración del santísimo sacramento

© J. S. Paluch Co., Inc.



Adoration of the Blessed Sacrament

© J. S. Paluch Co., Inc.

Viernes el cinco de agosto es nuestro día de adoración al Santísimo, y como siempre los esperamos a pasar un tiempo en compañía de Nuestro Señor. Nuestro día de adoración empieza después de la misa de las 8:00 a.m. y continúa durante todo el día, y terminando con la misa de las 7:00 p.m.

PASTOR'S MESSAGE

I was asked if we could have a 50/50 raffle at our upcoming Movie Night. A 50/50 raffle is when tickets are sold and at the end of the event, there is a drawing and the winner gets half of the money raised by the ticket sells and the other half goes to the Church. This is illegal in the State of California. The law requires that 90% of the money from the sale of the tickets go to the charitable organization. As you can see, there is not much of an incentive to buy a 90/10 raffle ticket. It would be easier to make a direct donation.

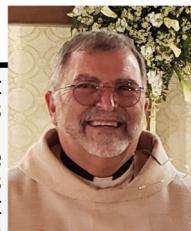
There are many laws on both the State and Federal governing fund raising for non-profit organizations. As responsible citizens we are required to follow the laws that were enacted to prevent shams and abuses. Wording within the law can be challenging, but not impossible.

This request leads me to offer some clarity of we manage the finances of the parish. Each parish in the United States is a stand-alone organization. We are responsible for raising all of the funds we need to operate and are accountable to the Bishop for good stewardship of all funds and property. We are subject to all laws the govern public access properties and employment. We are subject to all of the laws of the Roman Catholic Church about operating a parish. We are responsible for paying all of our bills for any infrastructures service we use, like gas, electricity, trash service, telephone and internet connections.

To maintain our parish property and to administer all of the activities of the parish it requires a large sum of money. As pastor, I am responsible for raising, spending and accounting for all of the funds necessary for the good running of the parish. Since we are self-supporting, we do not receive any outside financial support from the Diocese.

The majority of money we receive for the operation and maintenance of the parish comes from our Sunday Collection. Fund raising activities raise a very small percent of our budget. While I am not opposed to fund-raising activities, I weigh the balance of the amount of funds with how the activity will enhance our community life. The activity should bring us together and we have fun doing it.

Our challenge as parishioners of Christ Our Savior Catholic Parish is to support the parish prayerfully, regularly and intentionally. The amount of your offering in the Sunday collection is between yourself and God. Biblically we are challenged to give 10% of the earnings of our labor as a sacrificial offering to God. I invite you to pray on what your Sunday offering will be.



MENSAJE DEL PASTOR

Me preguntaron si podíamos tener una rifa de 50/50 en nuestra próxima noche de películas. Una rifa de 50/50 es cuando se venden los boletos y al final del evento, hay un sorteo y el ganador recibe la mitad del dinero recaudado por los boletos vendidos y la otra mitad va para la Iglesia. Esto es ilegal en el Estados de California. La ley requiere que el 90% del dinero de las ventas sea destinado a una organización benéfica. Como pueden ver, no hay mucho incentivo para comprar un boleto para la rifa 90/10. Sería más fácil hacer una donación directa.

Existen muchas leyes del gobierno estatal y federal sobre la recaudación de fondos para organizaciones sin fines de lucro. Como ciudadanos responsables, se nos exige que sigamos las leyes que se promulgaron para evitar abusos y fraudes. La redacción dentro de la ley puede ser desafiante pero no imposible.

Esta solicitud me lleva a ofrecer algo de claridad sobre como llevamos las finanzas de la parroquia. En los Estados Unidos cada parroquia es una institución independiente. Somos responsables de recaudar todos los fondos que necesitamos para operar y también somos responsables del Obispo por la buena administración de todos los fondos y la propiedad. Estamos sujetos a todas las leyes que rigen el empleo, y las propiedades de acceso público. También estamos sujetos a todas las leyes de la Iglesia Católica Romana sobre el funcionamiento de una parroquia. Somos responsables de pagar nuestras cuentas por cualquier servicio de infraestructura que utilizamos, como gas, electricidad, servicio de basura, conexiones de teléfono e internet.

Para mantener la propiedad parroquial y administrar todas las actividades de la parroquia se requiere una gran suma de dinero. Como párroco, soy responsable de recaudar, dar cuenta de los gastos y de todos los fondos necesarios para el buen funcionamiento de la parroquia. Dado que somos autosuficientes, no recibimos apoyo financiero externo de la Diócesis.

La mayor parte del dinero que recibimos para la operación de mantenimiento de la parroquia proviene de nuestra colecta dominical. Las actividades de recaudación de fondos recaudan solo un muy pequeño porcentaje de nuestro presupuesto. Si bien no me opongo a las actividades de recaudación de fondos, considero la comparación entre la cantidad de fondos y como la actividad mejorará nuestra vida comunitaria. La actividad debe unirnos y divertirnos al hacerla.

El reto como parroquianos de Cristo Nuestro Salvador es apoyar a la parroquia en oración, con regularidad e intencionalmente. La cantidad de su ofrenda en la colecta dominical es entre usted y Dios. Bíblicamente somos desafíados a dar el 10% de las ganancias de nuestro trabajo como ofrenda de sacrificio a Dios. Los invito a orar sobre cuál será su ofrenda dominical.

Cha Sở Nhắn Gửi (Pastor's Message)

Tôi đã được hỏi liệu chúng ta có thể làm một cuộc xổ số 50/50 tại buổi Chiếu Phim lần tới của mình hay không. Xổ số 50/50 là khi người trúng giải nhận được một nửa số tiền thu được từ tất cả số vé bán được hôm đó và nửa số tiền còn lại thuộc về Nhà Thờ. Điều này là bất hợp pháp ở bang California. Luật quy định rằng 90% số tiền bán vé sẽ phải được chuyển cho tổ chức thiện nguyện. Tới đây chắc quý vị cũng đã thấy, nếu xổ số là 90/10 thì người ta không có nhiều động lực để mua vé số. Thời thì sẽ dễ dàng hơn nhiều nếu đóng góp trực tiếp.

Có rất nhiều luật về việc gây quỹ của Tiểu bang và Liên bang cho các tổ chức phi lợi nhuận. Với tư cách là những công dân có trách nhiệm, chúng ta phải tuân theo các luật đã được ban hành để ngăn chặn các hành vi giả mạo và lạm dụng. Tuân thủ luật pháp có thể là một thách thức, nhưng không phải là không thể.

Qua sự việc này, khiến tôi mong muốn đưa ra một số thông tin thật rõ ràng về việc chúng ta quản lý tài chính của giáo xứ. Mỗi giáo xứ ở Hoa Kỳ là một tổ chức độc lập. Chúng ta có trách nhiệm huy động tất cả các quỹ mà chúng ta cần để hoạt động và chịu trách nhiệm trước Giám Mục về việc quản lý tốt cho tất cả các quỹ và tài sản. Chúng ta phải tuân theo tất cả các luật minh bạch truy cập công cộng về tài sản và công việc tại giáo xứ. Chúng ta phải tuân theo tất cả các luật của Giáo hội Công giáo La Mã về việc điều hành một giáo xứ. Chúng ta chịu trách nhiệm thanh toán tất cả các hóa đơn của mình cho bất kỳ dịch vụ cơ sở hạ tầng nào mà chúng ta sử dụng, chẳng hạn như dịch vụ gas, điện, dịch vụ thùng rác, điện thoại, và kết nối mạng internet.

Để bảo trì tài sản và quản lý tất cả các hoạt động của giáo xứ, chúng ta cần phải có một khoản tiền lớn. Với tư cách là cha xứ, tôi có trách nhiệm kêu gọi quyên góp, chi tiêu, và hạch toán tất cả các quỹ cần thiết cho việc vận hành tốt giáo xứ. Vì chúng ta tự lập nên chúng tôi không nhận được bất kỳ hỗ trợ tài chính bên ngoài nào từ Giáo Phận.

Phản ứng số tiền chúng ta nhận được để hoạt động và bảo trì giáo xứ đến từ số tiền quyên góp được trong các Thánh Lễ Chúa Nhật. Còn các hoạt động gây quỹ thì đóng góp một phần rất nhỏ vào ngân sách này của chúng ta. Mặc dù tôi không phản đối các hoạt động gây quỹ, nhưng tôi cũng phải cảm nhận sự cần bằng giữa số tiền gây quỹ với các chi tiêu cần thiết cho sinh hoạt hàng ngày trong đời sống của cộng đoàn chúng ta. Sự hài hoà này sẽ gắn kết chúng ta lại với nhau và chúng ta sẽ thấy vui vẻ khi thực hiện điều này.

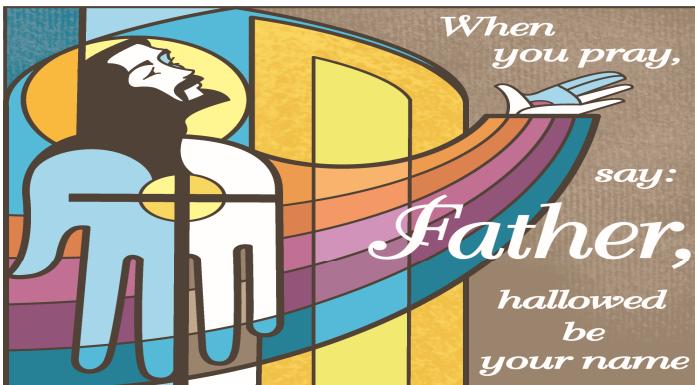
Thách thức của chúng ta với tư cách là giáo dân của Giáo xứ Công giáo Chúa Kitô Cứu Thế là hỗ trợ giáo xứ, bằng cách chung tay cầu nguyện liên tục. Số tiền quỹ vị dâng trong các Thánh Lễ Chúa Nhật là giữa quỹ vị và Thiên Chúa. Theo Kinh thánh, chúng ta được kêu gọi dâng 10% thu nhập từ lao động của mình như một cống hiến dâng cho Thiên Chúa. Tôi mời gọi quý vị cầu nguyện cho sự hỗ trợ đóng góp tài chính của quý vị trong Thánh Lễ Chúa Nhật là như thế nào.

REFLECTIONS ON THE READINGS

THE CENTER OF A MEANINGFUL LIFE

Today's readings invite us to reflect upon some of life's deepest questions, and to explore the meaning of faith. We hear of the universal human search for meaning in our lives in the book of Ecclesiastes. In Luke's Gospel, we hear Jesus' parable about one who foolishly seeks ultimate security through the accumulation of wealth. In Colossians, faith in the crucified and resurrected Christ is proclaimed as the path to a richly purposeful and meaningful life. The path of Christian faith places our work, our sufferings, and our limitations within the larger picture of God's purposes for all of us. In Jesus, God is revealed as our companion in human suffering and limitation. God's love is at the center of a meaningful life. We place our trust in this loving God, who created us to share in this love, and to share this love with others.

Copyright © J. S. Paluch Co.



REFLEXIONEMOS SOBRE LAS LECTURAS

EL CENTRO DE UNA VIDA CON SENTIDO

Las lecturas de hoy nos invitan a reflexionar sobre algunas de las cuestiones más profundas de la vida y a explorar el significado de la fe. En el libro del Eclesiastés escuchamos acerca de la búsqueda humana universal del sentido de nuestras vidas. En el Evangelio de Lucas escuchamos la parábola de Jesús que habla de quien busca tontamente la seguridad definitiva mediante la acumulación de riquezas. En la carta a los colosenses, la fe en Cristo crucificado y resucitado, se proclama como el camino hacia una vida abundante en propósitos y con sentido. El camino de la fe cristiana pone nuestro trabajo, nuestros sufrimientos y nuestras limitaciones dentro de un panorama más amplio de los propósitos de Dios para todos nosotros. En Jesús, Dios se revela como nuestro compañero en el sufrimiento y las limitaciones humanas. El amor de Dios está en el centro de una vida con sentido. Ponemos nuestra confianza en este Dios amoroso, que nos creó para compartir este amor, y para compartir este amor con los demás.

Copyright © J. S. Paluch Co.

THE CONFIRMATION PROGRAM IS LOOKING FOR CATECHISTS & VOLUNTEERS

Info Meeting
Friday August
12th 2022 at
7pm

Looking for
people who like
to

- + Teach/preach
- + Serve others
- + Organize events
- + Has a charismatic attitude

Questions
yabreu@coscp.org



Weekly Events/ Eventos Semanales

Sun./Dom. 07/31/22	
Mon./Lun. 08/01/22	<ul style="list-style-type: none"> - 8:00 a.m.— Daily Mass - 8:30 a.m.— Rosary— (Church) - 6:30 p.m.— Lectio Divina English.— (Choir Room) - 6:30 p.m.— Legion de María— (Salon Multi-Uso)
Tues./Mar. 08/02/22	<ul style="list-style-type: none"> - 8:00 a.m.— Daily Mass - 8:30 a.m.— Rosary— (Church)
Wed/Mier. 08/03/22	<ul style="list-style-type: none"> - 7:00 p.m.— Pre-Baptismal class/ Clase Pre-bautismal — (Choir Room / Salón de Coro)
Thurs./Jue 08/04/22	<ul style="list-style-type: none"> - 8:00 a.m.— Daily Mass - 8:30 a.m.— Rosary— (Church) - 12:00 p.m.— Al-Anon — (OLG Room) - 6:00 p.m.— A.A.— (OLG Room) 6:30 p.m.— Lectio Divina Español.— (Salon Multi-Uso) - 6:30 p.m.— Ensayo de coro— (Salón de Coro)
Fri/Vier. 08/05/22	<ul style="list-style-type: none"> - 8:00 a.m.— Daily Mass - 8:30 a.m.— Rosary— (Church) - 8:45 a.m. Exposition of the Blessed Sacrament/ Exposición del Santísimo Sacramento— (Church/ Iglesia) - 7:00 p.m.— Misa (Español) — (Iglesia) - 8:00 p.m.— Outdoor Movie Night— Parish Lawn
Sat./Sab. 08/06/22	<ul style="list-style-type: none"> - 8:00 a.m.— Daily Mass - 8:30 a.m.— Rosary— (Church) - 3:30pm - 4:30pm — Confessions/Confesiones— (Church)

FREE!

Senior Meal Distribution*

Aug 1, 2022
At Christ Our Savior Catholic Parish

Primero de Agosto del 2022 en la Parroquia Cristo Nuestro Salvador

Age 65+ • Mondays
12:00 p.m. - 2:00 p.m.
*Santa Ana residents only

First come, first served • While supplies last

Starting Monday, Aug 1st between 12:00pm - 2:00 Revive Santa Ana will be providing Free Monday meals for people 65 and over and anyone living with them and all Veterans and their families. To qualify you must live in Santa Ana. For drive up, pick up, or eating on site. Sponsored by Santa Ana Elks. Please stop by the office to pick up the participant form.

A partir del lunes ,Primero de Agosto entre las 12:00p.m. y las 2:00 p. m., Revive Santa Ana proporcionará comidas gratuitas los lunes para personas de 65 años o más y cualquier persona que viva con ellos y todos los veteranos y sus familias. Para calificar debe vivir en Santa Ana. Patrocinado por Santa Ana Elks. Pase por la oficina para recoger el formulario de participación.

Bắt đầu vào ngày Thứ Hai, August 1st từ 12 giờ trưa đến 2 giờ xế chiều, chương trình Rivive Santa Ana sẽ cung cấp Thức ăn Miễn Phí cho Thứ Hai (Free Monday meals) đến những vị 65 tuổi trở lên và những người sống chung với họ, đồng thời cựu Chiến Binhs và người trong gia đình, được bảo trợ bởi Hội Santa Ana Elks. Để được hội đủ điều kiện nhận phần ăn bằng cách lấy đem về hoặc ăn tại chỗ, quý vị phải là cư dân tại thành phố Santa Ana. Xin ghé đến văn phòng để lấy đơn tham gia vào chương trình.

FAMILY MOVIE NIGHT

PRESENTING
'ANGELS IN THE OUTFIELD'
(1994, DISNEY, 1 HR 43 MIN)
WITH ENGLISH SUBTITLES, CLOSED CAPTIONING

Friday, August 5, 2022
8:00 PM on the parish lawn
Bring your own beverages, chairs and blankets!

Viernes 5 de Agosto del 2022
a las 8:00pm

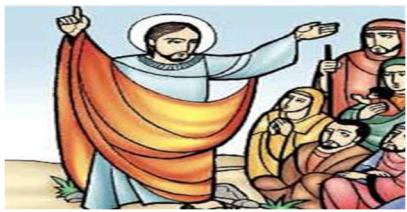
Christ Our Savior will be having an outdoor family movie night on Friday, August 5 at 8:00 p.m. Showing "Angels in the Outfield". Set up will begin at 8:00 p.m. Movie starts promptly at 8:30 Come early for the best seats; bring your chairs, blankets and food to enjoy. Admission is Free.

(*NO ALCOHOL)

Cristo Nuestro Salvador tendrá una noche de cine familiar al aire libre el viernes 5 de agosto a las 8:00 p.m. mostrando "Angels in the Outfield". La entrada comenzará a las 8:00 p.m. La película comenzara a las 8:30 p.m. Llegue temprano para obtener los mejores asientos; trae sus sillas, cobijas y comida para disfrutar. La entrada es gratuita.

(*NO ALCOHOL)

Giáo Xứ Chúa Kitô Cứu Thế sẽ có một buổi chiếu phim gia đình ngoài trời vào ngày Thứ Sáu, August 5 lúc 8:00 tối. Phim sẽ chiếu mang tựa đề "Angels in the Outfield". Chuẩn bị lúc 8:00 tối. Quý vị hãy đến sớm để chọn một chỗ tốt cho gia đình; đem theo ghế, chăn và thức ăn nước uống*. (*KHÔNG ĐƯỢC MANG RUỘU)



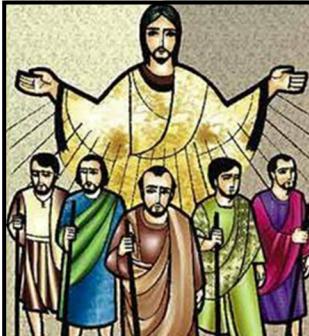
¡Noticia sobre el R.I.C.A!

"Vayan a todo el mundo y cuenten la Buena Nueva"

¿Has escuchado sobre
"El Rito de Iniciación Cristiana para Adultos"?

La iniciación de adultos a la Iglesia Católica es un proceso ordinario y gradual para aquellos que desean seguir a Cristo como miembro de la Iglesia Católica (reciben Bautismo, Confirmación y Comunión) y se lleva a cabo en conexión con la comunidad de fieles. Es un regreso a la tradición de la Iglesia antigua donde la comunidad acompaña a los adultos en su jornada de Iniciación en la Pascua. (R.I.C.A. # 4)

Para más información comuníquese con
Sra. Rosa Ma. Ruiz de Mayorga a 714-444-1500 o rma-yorga@coscp.org



"Go to the world and spread the good news"

Have you heard about
"The Christian Rite of Initiation for adults"?

The Initiation for adults is a gradual and ordinary process for those who would like to follow Christ as members of the Catholic Church (receive Baptism, Confirmation and Communion), and is carried out in connection with the faithful community. It's a return to the tradition of the old Church where the whole community go along with the adults in their journey of faith at the same time they are preparing to celebrate the Sacraments of Initiation at Easter. (R.C.I.A. # 4)

For more information, contact Mrs. Rosa a. Ruiz de Mayorga at 714-444-1500 x 8726 or rmayorga@coscp.org

Special Second Collection

Summer Missionary Cooperative Appeal:
August 6/7

"I will send [missionaries] to the nations . . . they shall proclaim my glory among the nations."

Isaiah 66:19

While we are all called to spread the good news of the Gospel and to help those in need here and throughout the world, we cannot all venture forth into foreign lands to do God's work. We can, however, through our prayer and financial gifts assist the work and commitment of the courageous and dedicated missionaries who do. Next (This) weekend's Summer Missionary Cooperative Appeal will benefit the missionary work supported by the St. Paul Mission Circle based at Our Lady of Guadalupe Church, La Habra.

Beneficiaries will include:

Sisters of Charity of Nazareth: Hospice care for AIDS patients in Botswana.

Bishop Peter Kihara, IMC; for the Diocese of Marsabit in Kenya

Bishop Diamantino Guapo Antunes, IMC, in Tete, Mozambique

Sisters of St. Joseph: of Carondelet in Huánuco, Peru

Fr José Antonio Gutierrez, SDB: Niños Don Bosco children's home in León, México

Missionaries of Charity Brothers: in downtown L.A. Life Center of La Habra

You may use the white Missionary Cooperative envelopes. Your offering for the continued support of these missionaries is most appreciated.

Segunda Colecta Especial

Apelación Misional de Verano

6 y 7 de Agosto

"Enviaré mensajeros hasta los países . . . ellos darán a conocer mi nombre a las naciones."

Isaías 66:19

Como cristianos bautizados, estamos llamados a propagar la buena nueva del evangelio así como para ayudar a los necesitados alrededor nuestro y a través del mundo. Y aunque quizás nosotros no podemos aventurarnos a tierras extranjeras para hacer el trabajo de Dios, si podemos apoyar con oración y ayuda monetaria al trabajo y dedicación de los misioneros valientes y dedicados que si lo pueden hacer. La Apelación Misionero de Verano del próximo (este) fin de semana beneficiará ésta labor misionera con el apoyo del Círculo de la Misión de San Pablo de La Habra.

Beneficiarios de su ayuda incluyen a:

Las hermanas de la Caridad de Nazaret: Hospicio para el cuidado de Pacientes con SIDA en Botswana.

Obispo Peter Kihara, IMC, Diócesis de Marsabit, Kenia

Obispo Diamantino Guapo Antunes, IMC, en Tete, Mozambique

Hermanas de San José en Huánuco, Perú

Pa. José Antonio Gutierrez, SDB: Niños Don Bosco la casa de niños en León, México

Misioneros de la Caridad: céntrico de Los Ángeles
El Centro de Vida de La Habra

Hay sobres blanco para esta colecta especial. Su ofrenda para el apoyo continuo de estos misioneros es muy apreciada.

FAITH FORMATION REGISTRATION 2022-2023

The Office of Faith Formation will be accepting registrations for the 2022- 2023 cycle.
Register in person on the following dates and times:

FORMACION DE LA FE REGISTRACIONES 2022-2023

*La Oficina de Formación de la Fe estará aceptando registraciones para el ciclo 2022-2023.
Registraciones en persona en las siguientes fechas y horarios:*

**FAITH FORMATION / FORMACION DE
LA FE
REGISTRATIONS DATES 2022-2023 /
FECHAS PARA REGISTRACIONES 2022-
2023**

REQUIREMENTS/ REQUISITOS:

- ◊ COMMUNION YEAR I AND II
(BAPTISMAL CERTIFICATE)
- ◊ COMUNIÓN AÑO 1 Y 2
(CERTIFICADO DE BAUTIZO)
- ◊ POST COMMUNION (FIRST COMMUNION CERTIFICATES)
- ◊ POSCOMUNIÓN,
(CERTIFICADO DE 1ER COMUNIÓN)
- ◊ RCIA ADULT AND CHILDREN, (BIRTH CERTIFICATE)
- ◊ RICA ADULTOS Y NIÑOS
(CERTIFICADO DE NACIMIENTO)
- ◊ PREPARATION SACRAMENTAL.
(BAPTISMAL & 1ST COMMUNION CERTIFICATES)
- ◊ PREPARACION SACRAMENTAL
(Certificado de Bautizo y 1er. Comunion)
- ◊ All children and adults need to be registered for this new year of Religious Education classes.
Todos los niños/as, adultos, y RICA registrarse para este nuevo año de clases de Educación Religiosa.
- ◊ BE REGISTERED IN THE PARISH. (envelope #) Estar registrados en la Parroquia (# de sobre)
- ◊ REGISTRATION FEES (CHECK OR CASH)/ CUOTA de registración (cheque o efectivo)

Please mark this date in your calendar! / ¡Por favor marque esta fecha en su calendario!
Religious Education classes for the year 2022-2023 will begin on SEPTEMBER-

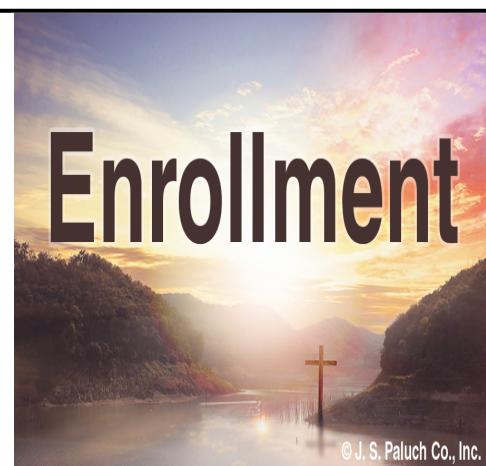
CONFIRMATION/CONFIRMACION

REQUIREMENTS:

- ◊ Be registered in the parish (Parish ID#)
- ◊ Registration Fee
- ◊ Transfer letter (only if transferring from another parish)
- ◊ Birth Certificate, Baptism Certificate, First Communion Certificate

REQUISITOS:

- ◊ Estar registrado en la parroquia (# ID de la parroquia)
- ◊ Cuota de inscripción
- ◊ Carta de transferencia (solo si se transfiere de otra parroquia)
- ◊ Certificado de nacimiento, Certificado de Bautismo y Primera Comunión)



BROWN
Colonial Mortuary
204 West 17th Street, Santa Ana
714/542-3949
Paul J. Carrillo, FDR-1192
Gerran W. Brown, FDR-488
Since 1927
Est. Lic. No FD-59

HOME A LOAN

Karina Onofre

(714) 360-2011

- PRESTAMOS DE CASA
- COMPRO Y VENTA
- REMODELACIONES
- VALOR DE SU CASA
- LISTA DE CASAS
- CONSULTA GRATIS

BROKER
DRE#01790573



WHY IS IT

A man wakes up after sleeping under an ADVERTISED blanket on an ADVERTISED mattress and pulls off ADVERTISED pajamas bathes in an ADVERTISED shower shaves with an ADVERTISED razor brushes his teeth with ADVERTISED toothpaste washes with ADVERTISED soap puts on ADVERTISED clothes drinks a cup of ADVERTISED coffee drives to work in an ADVERTISED car and then refuses to ADVERTISE believing it doesn't pay. Later if business is poor he ADVERTISES it for sale. **WHY IS IT?**

Sukut Dental
My Father and I Warmly Welcome You and Your Family! We Specialize in Cosmetic and Implant Dentistry!

Call Today to Schedule Your Appointment!

(714) 540-6852

2900 Bristol #C-102 | Costa Mesa



Dr. Karly & Dr. Sukut

PIZZA D'ORO
1145 Baker St. #C
Costa Mesa
EatAtPizzaDoro.com
(714) 549-0685
Take Out • Dine In • Catering

Protecting **Seniors**
Nationwide



Medical Alert System

\$29.95/MO. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Toll Free 1.877.801.8608

SPACE AVAILABLE

To Advertise Here...

Contact VICTORIA QUINN today at
(800) 231-0805 • quinnv@jspaluch.com

J.S. Paluch
Company

Please Patronize

The Sponsors Who Appear On This Bulletin. It Is Through Their Support That This Bulletin Is Made Possible. Business Owners Interested In Advertising Please Call

J.S. Paluch
1-800-231-0805



If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at **HOME** and **AWAY!**

- ✓ Ambulance
- ✓ Police
- ✓ Fire
- ✓ Friends/Family

Solutions as Low as **\$19.95** a month
FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts



CALL NOW! 800.809.3352

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!



FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

**The Most Complete
Online National
Directory of
Catholic Parishes**

www.jspaluch.com

catholicmatch®

California



[CatholicMatch.com/myCA](https://www.catholicmatch.com/myCA)

SADDLEBACK CHAPEL MORTUARY

Serving Parish Families Since 1963



714-544-1450

220 E. Main St.
Tustin, CA 92780

www.saddlebackchapel.com

ONE PARISH

Grow in your faith,
find a Mass, and
connect with your
Catholic Community
with OneParish!



Download Our Free App or Visit
<https://www.oneparish.com>



Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It
The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin.
I am patronizing your business because of it!

**Get this
weekly bulletin
delivered by
email - for FREE!**



Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.

